Abalou capoeira abalou	Shook, Capoeira shook
E abalou deixa abalar	It shook, let it shake
Abalou capoeira abalou	shook capoeira shook
E abalou vem abalar	It shook, come shake
Abalou capoeira abalou	shook capoeira shook
E abalou vai abalar	It shook, it will shake
Abalou capoeira abalou	shook capoeira shook
Menino bom deixa jogar	Good boy let him play
Abalou capoeira abalou	shook capoeira shook
Abalou deixa abalar	it shook, let it shake

Vai você, vai você	How you do, how you do,
Dona Maria como vai você?	Mrs. Maria, how are you?
Mas como passou, como vai você?	But how did it go, how do you do?
Dona Maria como vai você?	Mrs. Maria, how are you?
Joga bonito que eu quero aprender	Play nice 'cause I want to learn
Dona Maria como vai você?	Mrs. Maria, how are you?
Quero aprender a jogar com você	I want to learn to play with you
Dona Maria como vai você?	Mrs. Maria, how are you?
Faça jogo de baixo que eu quero ver	Play a low game 'cause I want to see
Dona Maria como vai você?	Mrs. Maria, how are you?
Como vai você, como vai você?	How are you, how are you?
Dona Maria como vai você?	Mrs. Maria, how are you?
Joga bonito que o mestre quer ver	Play nice 'cause the master wants to see
Dona Maria como vai você?	Mrs. Maria, how are you?
Capoeira não é karaté	Capoeira is not karate
Dona Maria como vai você?	Mrs. Maria, how are you?
Joga bonito pra mim aprender	Play nice for me to learn
Dona Maria como vai você?	Mrs. Maria, how are you?
Ê como vai, como passou vosmicê?	How's it going, how do you do?
Dona Maria como vai você?	Mrs. Maria, how are you?

Quem vem lá sou eu	Who’s coming is me
Quem vem lá sou eu	Who’s coming is me
Berimbau bateu	Berimbau hit
Capoeira sou eu	I am Capoeira
Quem vem lá sou eu	Who’s coming is me
Quem vem lá sou eu	Who’s coming is me
Berimbau bateu	Berimbau hit
Capoeira sou eu	I am Capoeira
Eu venho de longe	I come from far away
Venho da Bahia	I come from (say where you’re from)
Jogo Capoeira	I play Capoeira
Meu nome e (suassuna)	My name is (your name)
Quem vem lá sou eu	Who’s coming is me
Quem vem lá sou eu	Who’s coming is me
Berimbau bateu	Berimbau hit
Capoeira sou eu	I am Capoeira
Mas sou eu sou eu	But it’s me. It’s me
Quem vem lá	Who’s coming is me
Mas sou eu (suassuna)	But I’m (your name)
Quem vem lá	Who’s coming is me
Montado a cavalo	Riding a horse
Quem vem lá	Who’s coming is me
Fumando um charuto	Smoking a cigar
Quem vem lá	Who’s coming is me
Mas sou eu sou eu	
Quem vem lá	

Ai ai ai ai
São bento me chama

Ai ai ai ai

São bento me quer

Ai ai ai ai

Pra jogar capoeira

Ai ai ai ai

O meu mestre me
chama

Ai ai ai ai

Ai ai ai ai
São Bento calls me

Ai ai ai ai

Saint Benedict wants me

Ai ai ai ai

To play capoeira

Ai ai ai ai

My master calls me

Ai ai ai ai

My master called

Oh areia, oh areia	**Oh sand, oh sand**
Oh areia, oh areia	**Oh sand, oh sand**
Oh saia do meu caminho	**Oh get out of my way**
Areia	**Sand**
Eu quero passar	**I want to pass**
Areia	**Sand**
Sou pequeninho	**I'm little**
Areia	**Sand**
Filho de Oxala	**son of Oxalá**
Areia	**Sand**
Capoeira Angola	**Capoeira Angola**
Areia	**Sand**
E comforme a razão	**According to reason**
Areia	**Sand**
Da-me licença moça	**Excuse me miss**
Areia	**Sand**
Berimbau quebro	**Berimbau broke**
Areia	**Sand**
Eu quero pescar	**I wan to fish**
Areia	**Sand**
Berimbau tocou	**Berimbau played**
Areia	**Sand**
Eu vou vadiar	**I go to play**
Areia	**Sand**
Capoeira Angola	**Capoeira Angola**
Areia	**Sand**
Deixe eu passar	**Let me through**
Areia	**Sand**
Oh pequeninho	**Oh little one**
Areia	**Sand**
Aprender a lição	**Learn the lesson**
Areia	**Sand**
Vá pro terreiro	**Go to the terreiro**
Areia	**Sand**

Gunga é meu, gunga é meu	Gunga is mine, Gunga is mine
Gunga é meu, é meu, é meu	Gunga is mine, is mine, is mine
Gunga é meu, gunga é meu	Gunga is mine, Gunga is mine
Gunga é meu foi meu pai que me deu	Gunga is mine, it was my father who gave it to me
Gunga é meu, gunga é meu	Gunga is mine, Gunga is mine
O gunga e forte o esse gunga é meu	The Gunga is strong, this gunga is mine
Gunga é meu, gunga é meu	Gunga is mine, Gunga is mine
Gunge é meu eu dou a ninguem	Gunga is mine, I don’t give it to anyone
Gunga é meu, gunga é meu	Gunga is mine, Gunga is mine

ô sim, sim, sim	Oh yes, yes, yes
ô não, não, não	Oh no, no, no
ô sim, sim, sim	Oh yes, yes, yes
ô não, não, não	Oh no, no, no
Mas hoje tem, amanahã não	Today you have, tomorrow you don’t
Mas hoje tem, amanahã não	Today you have, tomorrow you don’t
ô sim, sim, sim	Oh yes, yes, yes
ô não, não, não	Oh no, no, no
Olha a pisada de lampião	Watch the steps of Lampião
Olha a pisada de lampião	Watch the steps of Lampião
ô sim, sim, sim	Oh yes, yes, yes
ô não, não, não	Oh no, no, no

Parana ê
Parana ê, Paraná

Vou dizer pra minha mulher Paraná
Capoeira me venceu Paraná

Parana ê,
Paraná ê, paraná

Ela quis bater com pé firme Paraná
Isso não aconteceu, Paraná

Parana ê,
Paraná ê, Paraná

Tem batuque todo dia, Paraná
Mulata de qualidade, Paraná

Parana ê,
Paraná ê, Paraná

Mina mãe e mulher velha, Paraná
Fecha porta e dorme cedo, Paraná

Parana ê,
Paraná ê, Paraná

A mulher pra ser bonita, Paraná
Não precisa se pintar, Paraná

Parana ê,
Paraná ê Paraná

Vou me embora, vou me embora,
Paraná
Como eu já disse que vou, Paraná

Parana ê,
Paraná ê, Paraná

Parana ê
Parana ê, Paraná

I will tell my wife, Paraná
Capoeira conquered me, Paraná

Parana ê,
Paraná ê, Paraná

She wanted to strike hard with her foot,
Paraná
That did not happen, Paraná

Parana ê,
Paraná ê, Paraná

There is drumming all da, Paraná
Quality mulata, Paraná

Parana ê,
Paraná ê, Paraná

My mother is an old woman, Paraná
Close the door and sleep early, Paraná

Parana ê,
Paraná ê, Paraná

A woman to be beautiful, Paraná
Doesn't need to use makeup, Paraná

Parana ê,
Paraná ê, Paraná

I'm leaving, I'm leaving, Paraná
As I said I will go, Paraná

Parana ê,
Paraná ê, Paraná

Aqui é minha casa, minha varanda, meu dendê! (1x bis)
Meu chapéu de palha, minha massapê! (1x bis)

Cada um tem sua história
É bom respeitar
Pra conquistar minha varanda, não foi fácil camará.

Aqui é minha casa, minha varanda, meu dendê!
Meu chapéu de palha minha massapê!

Se não sabe a minha história, entre aqui vou te contar
Tem berimbau, pandeiro, atabaque pra tocar
Na parede um quadro de Carybé mandei pintar
E minha varanda é de frente pro mar

Aqui é minha casa, minha varanda, meu dendê!
Meu chapéu de palha minha massapê!

Eu pisei na folha seca
Ouvi fazer chué chuá,
chué chué chué chuá
Ouvi fazer chué chuá
Joga o nego para cima deixa o nego
vadiar
Ouvi fazer chué chuá
você diz que dá no nego, no nego você
não dá
Ouvi fazer chué chuá
nego da canela seca, chega de
Baragadá
Ouvi fazer chué chuá

Santo Antônio Quero Água

Santo António eu quero água	Saint Anthony I want water
Santo António eu quero água	Saint Anthony I want water
Santo António eu quero água	Saint Anthony I want water
Santo António eu quero água	Saint Anthony I want water
Santo António eu quero água	Saint Anthony I want water
Santo António eu quero água	Saint Anthony I want water
Santo António eu quero água	Saint Anthony I want water
Santo António eu quero água	Saint Anthony I want water
Quero água pra beber	I want water to drink
Quero água pra lavar	I want water to wash
Quero água pra benzer	I want water to bless with
Quero água	I want water
Quero água pra beber	I want water to drink
Quero água pra lavar	I want water to wash
Quero água pra benzer	I want water to bless with
Quero água	I want water

É da nossa cor

Lauê Lauê Laueê
Lelele lelele lelele ô
Lauê Lauê Laueê
Lelele lelele lelele ô

Lauê Lauê Laueê
Lelele lelele lelele ô
Lauê Lauê Laueê
Lelele lelele lelele ô

Tá no sangue da raça brasileira
Capoeira
É da nossa cor
O Berimbau
É da nossa cor
O Atabaquê
É da nossa cor
O Pandeiro
É da nossa cor
A galera
É da nossa cor

Lauê Lauê Laueê
Lelele lelele lelele ô
Lauê Lauê Laueê
Lelele lelele lelele ô

Lauê Lauê Laueê
Lelele lelele lelele ô
Lauê Lauê Laueê
Lelele lelele lelele ô

It's in the blood of the Brazilian race, capoeira
It's our colour*
The berimbau
It's our colour
The Atabaquê
It's our colour
The Pandeiro
It's our colour
The guys
It's our colour

* It's our colour implies it's part of us/our bodies

A maré ta cheia ioio

Olha o peixe pulo na maré Olha o peixe pulo na maré	Look at the fish jumping in the tide
Olha o peixe pulo na maré **Olha o peixe pulo na maré**	Look at the fish jumping in the tide
A maré ta cheia ioio A maré ta cheia iaia	The tide is full ioio The tide is full iaia
A maré ta cheia ioio **A maré ta cheia iaia**	The tide is full ioio The tide is full iaia
A maré subiu	The tide went up
Sobe maré	Tide rises
A maré desceu	The sea went out
Desce maré	Tide Lowers
é maré de maré	it’s tide of tide
Vou pra ilha de maré	I’m going to the tidal island

Se Eu Pudesse Eu Voltava No Tempo

Se eu pudesse eu voltava no tempo Pra ver Mestre Bimba jogando Sao Bento

Se eu pudesse eu voltava no tempo Pra ver Mestre Bimba jogando Sao Bento

Inspiração vem de dentro
Do fundo do coração
Cantando suas quadras Bimba dava lição

Se eu pudesse eu voltava no tempo Pra ver Mestre Bimba jogando Sao Bento

Cantava la e la e la O sim sim sim Como vai você Capenga teve aqui

Se eu pudesse eu voltava no tempo Pra ver Mestre Bimba jogando Sao Bento

Atenilo no pandeiro
Gigante no berimbau
Grande Mestre Bimba Homem genial

Se eu pudesse eu voltava no tempo Pra ver Mestre Bimba jogando Sao Bento

Não cheguei a viver
Vieram me falar
Quando Bimba joga Ver a de arrepiar

Se eu pudesse eu voltava no tempo Pra ver Mestre Bimba jogando Sao Bento

pra ver mestre bimba jogando sao bento

pra ver mestre bimba jogando sao bento

Iaiá Ioiô

Quando meu mestre se foi
Toda Bahia chorou
Iaiá Ioiô
Iaiá Ioiô
Iaiá Ioiô
Menino com quem tu apprendeu
Menino com quem tu apprendeu
Aprendeu a jogar capoeira
aprendeu
Quem te ensinou já morreu
Quem te ensinou já morreu
O seu nome está gravado
Na terra onde ele nasceu
Salve o mestre Bimba
Salve a Ilha de Maré
Salve o mestre quem me ensinou
a mandinga de bater com o pé
Iaiá Ioiô
Iaiá Ioiô
Iaiá Ioiô
Mandingueiro
cheio de malevolência
Era ligeiro meu mestre
Jogava conforme a cadência
do bater do berimbau
Salve o Mestre Bimba
Criador da Regional
Salve o Mestre Bimba
Criador da Regional
Iaiá Ioiô
Iaiá Ioiô
Iaiá Ioiô
Aprendeu Meia-Lua aprendeu
Martelo e Rabo de Arraia
Jogava no pé da ladeira
Muitas vezes na beira da praia
Salve São Salvador
Salve a Ilha de Maré
Salve o mestre quem me ensinou
a mandinga de bater com o pé
Iaiá Ioiô
Iaiá Ioiô
Iaiá Ioiô
Quando meu mestre se foi
Toda Bahia chorou
Iaiá Ioiô
Iaiá Ioiô
Iaiá Ioiô

Avisa meu mano

Avisa meu mano	Warn my brother
avisa meu mano	warn my brother
avisa meu mano	warn my brother
Capoeira mandou me chamar	Capoeira has called me
Avisa meu mano	Warn my brother
avisa meu mano	warn my brother
avisa meu mano	warn my brother
Capoeira mandou me chamar	Capoeira has called me
Capoeira é luta nossa	Capoeira is our fight
Da era colonial	From the colonial time
é nasceu foi na Bahia	It was born in Bahia
Angola e Regional	Angola and Regional
Avisa meu mano	Warn my brother
avisa meu mano	warn my brother
avisa meu mano	warn my brother
Capoeira mandou me chamar	Capoeira has called me